



ADAMA

اجان

فايטר®

فايטר I Fighter

تركيذ رحيق SC

مبيد حشرات

مركز معلق للرش في مباني المزرعة الخالية من الحيوانات وفي المنطقة المجاورة لها، للقضاء على: البراغيث، البعوض ونملة النار الصغيرة

يحتوي على:

Bifenthrin 5%, Imidacloprid 25%

GROUP 4 & 3 INSECTICIDE

لمزيد من المعلومات:

رقم الأمم المتحدة: 3082

اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج

للاستعمال البيطري فقط، ليس للاستعمال البيتي

إنتاج: اداما مختشيم م.ص، بئر السبع

تسويق: اداما اجان م.ص، أشدود 77102، صندوق بريد 262، هاتف: 08-8515211

www.adama.com/agan

رخصة الخدمات البيطرية في وزارة الزراعة: 1449

تاريخ انتهاء صلاحية المنتج للاستخدام: ثلاث سنوات من تاريخ الصنع

الصنعرقم الخلطة:

مسح للاستخدام

Dangerous
خطرDangerous to the
Environment
ضار بالبيئةDanger to bees
خطر على النحل

1 لتر



ADAMA

אגן

פייטר®

فايטר I Fighter

تركيذ رحيق SC

קוטל מזיקים

تركيذ رحيق لريوسو במבני משק ריקים מבעלי חיים ובשטח הצמוד אליהם, להדברת: פרעושים, יתושים ונמלת האש הקטנה

מכיל

Bifenthrin 5%, Imidacloprid 25%

GROUP 4 & 3 INSECTICIDE

מידע נוסף

מספר אום 3082

קרא בעיון את כל ההוראות לפני השימוש בתכשיר

לשימוש וטרינרי בלבד, לא לשימוש ביתי

מיוצר ע"י: אדמה מכתשים בע"מ, באר שבע

משווק ע"י: אדמה-אגן בע"מ, אשדוד 77102, ת.ד. 262, טל': 08-8515211

www.adama.com/agan

רישיון השירותים הווטרינריים במשרד החקלאות מס': 1449

תאריך תפוגת התכשיר לשימוש: שלוש שנים מיום הייצור

מס' אצווה:

עידכון תווית: 08/2021

סרוק לשימוש

מסוכן
Dangerous
خطرמזיק לסביבה
Dangerous to the
Environment
ضار بالبيئةסכנה לדבורים
Danger to bees
خطر على النحل

1 ליטר



ADAMA

אגן

פויטר®



פאיטר I Fighter

קוטל מזיקים תרכיז רחף SC

תרכיז רחף לריסוס במבני משק ריקים מבעלי חיים ובשטח הצמוד אליהם, להדברת: פרעושים, יתושים ונמלת האש הקטנה



מכיל

● Bifenthrin 5%, Imidacloprid 25%

GROUP 4 & 3 INSECTICIDE



מידע נוסף

מספר אום 3082

קרא בעיון את כל ההוראות לפני השימוש בתכשיר

לשימוש וטרינרי בלבד, לא לשימוש ביתי

מיוצר ע"י: אדמה מכתשים בע"מ, באר שבע

משווק ע"י: אדמה-אגן בע"מ, אשדוד 77102, ת.ד. 262, טל: 08-8515211

www.adama.com/agan

רישיון השירותים הווטרינריים במשרד החקלאות מס': 1449

תאריך תפוגת התכשיר לשימוש: שלוש שנים מיום הייצור

מס' אצווה:

עידכון תווית: 08/2021

סרוק לשימוש

מסוכן
Dangerous
خطرמזיק לסביבה
Dangerous to bees
סכנה לדבורים
خطر על התלסכנה לדבורים
Danger to bees
خطر על התל

1 ליטר

פתח כאן

الأصلية بحيث تكون محكمة الاغلاق. امنتع من تطبيق المادة أو ارتفاع درجة حرارتها أثناء التخزين.

التعامل مع العبوات الفارغة: يجب غسلها ٣ مرات بالماء حيث نقوم بسكب مياه الغسل للمحلول داخل خزان المرش ثم نقوم بثقب العبوة المغسولة وإتلافها ورميها في مجمع نفايات منظم من قبل هيئة البيئة. يجب عدم استخدام العبوة مرة أخرى.

إسعاف أولي:

• إذا تعرضت لحادث أو إذا شعرت بتوعك صحي، فتوجه للاستشارة الطبية على الفور وأبرز نشرة المستحضر.

• في حالة الاستنشاق: يجب نقل المصاب إلى الهواء الطلق وتوجه للطبيب. في حالة توقف التنفس، ابدأ بعمليات تنفس. وتوجه للطبيب.

• في حالة ملامسة المادة للجلد: اشطف جيدا بالماء والصابون وانزع الملابس والأحذية الملوثة واستشر الطبيب عند الحاجة.

• في حالة ابتلاع المادة: يجب عدم شرب الماء للمصاب الفأفد للوعي. اشطف الفم. اشرب الكثير من الماء. وفي حالة عدم التحسن يجب التوجه للطبيب وقم بإبراز نشرة المستحضر أو العبوة.

معلومات للطبيب: رقم تلفون المركز القطري للتسمم 04-7771900.

حجم الرش حسب التربة: يمكن رش الأسطح الاسمنتية النظيفة بحجم 1 لتر لكل 10 متر مربع، التربة المغطاة بالقش أو غنية بالسماد العضوي يجب رشها بحجم 2 لترات لكل 10 أمتار مربعة.

* للمكافحة الأمثل في البعوض، يجب رش الأماكن الرطبة والنباتات، التي حول الموقع، جيدا مع المستحضر، كذلك يجب أيضا تحديد مصادر المياه الراكدة مثل البرك أو المياه الجارية وتجفيفها.

وقت الانتظار: لا يمكن ادخال الحيوانات للمنطقة المعالجة إلا بعد الجفاف التام للرداذ وليس قبل مرور ساعة من عملية الرش.

مادة انسكبت: في حالة انسكبت المادة يجب سكب نشارة الخشب أو الرمل لامتصاص المادة، وجمعها دون ملامسة اليدين) باستخدام مكنسة ومجروود. (مادة انسكبت، منتهية الصلاحية أو فسدت أثناء التخزين) تعتبر نفايات سامة ويجب التخلص منها وجمعها بعبوة محكمة الاغلاق ومن ثم نقلها إلى موقع النفايات السامة في رمات حوفاف.

تخزين: اخزن المادة في مكان مغلق، او خزانه مغلقة، مضلل وجاف وجيد التهوية معد لتخزين المواد الكيماوية بعيدا عن متناول أيدي الأولاد والناس غير المؤهلين لاستعمال المادة والحيوانات. يجب عدم تخزين المادة مع المواد الغذائية للانسان وأعلاف الحيوانات. أحفظ المادة بعبوتها

اليها، يمنع الرش على النباتات المزهرة التي تفرز الرحيق و/أو حبوب اللقاح. يوصى بالرش قبل غروب الشمس بساعة وفي المساء (وليس في الصباح الباكر) ويجب تجنب الرش في ظروف ريح قوية.

تحذيرات الحيوانات: لا ترش مباشرة على الحيوانات.

تعليمات الاستعمال:

قبل الرش، قم بإزالة جميع الحيوانات من المنطقة المراد علاجها، ونظف المبنى جيدا وقم بتغطية أواني الغذاء والماء. يجب الرش الكامل لمساحة المبنى جيدا، بما في ذلك الجوانب الخارجية، مع التركيز على المناطق المصابة.

مكان المعالجة: مباني مزرعة فارغة، بدون وجود حيوانات: زريبة، أسطبلات، حظائر، حظائر دجاج، زريبة العجول وزرائب الثدييات ومراجر الكلاب في المساحات الزراعية. فقط. ليس للاستخدام المنزلي.

الجرعة: 4-8 سم مكعب مستحضر لكل لتر ماء حسب مستوى الإصابة. عند مستوى (منخفض من الإصابة) بداية الاصابة / اصابة عشوائية (يجب استخدام جرعة 4 سم مكعب من المستحضر لكل لتر من الماء. في حالات الاصابة العالية) الإصابة طويلة الأمد/عدد كبير من الاقوات (يجب زيادة الجرعة حتى 8 سم مكعب لكل لتر من الماء.

تحذيرات للانسان: المادة خطيرة بالبلع. قد تسبب المادة الحساسية في الجلد. من الممكن ان يتسبب لتهيج بسيط.

وسائل الحذر والحماية: المادة خطيرة للاستعمال، يجب التقيد بجميع الوسائل المستخدمة عند العمل مع المبيدات الكيماوية. امنتع عن بلع واستنشاق بخار ورداذ الماده، امنتع عن الملامسة المباشرة بالجلد وبالعينين. عند المعالجة بالمستحضر المركز والمحلول المرشوش، يجب استعمال وسائل حماية مناسبة (يجب لبس ملابس واقية مصنوعة PVC، وكمامة واقية نصف الوجه حسب معيار EN-140، لحماية مجرى التنفس مع فلتر حسب معيار EN-14387 من نوع ABEK2-P3، النظارات الواقية للعينين حسب معيار EN-166، قفازات مطايطه مقاومة للكيماويات (حسب معيار EN-374/3)، حذاء عمل عالية وغطاء للرأس. قم بتحضير المحلول بمكان مفتوح وذو تهوئة. امنتع عن التواجد بغيمة المحلول المرشوش. عند القيام بعملية الرش يجب تغطية كل أجزاء الجسم المكشوفة في ملابس ملائمة. يمنع الأكل، يمنع الشرب ويمنع التدخين عند الاستعمال للمادة. اغسل أجزاء الجسم التي كشفت للمادة بالماء والصابون.

مخاطر بيئية: المستحضر سام جدا للكائنات المائية، ومن الممكن ان يتسبب بتاثيرات سلبية طويلة المدى للبيئة المائية، لذا يمنع وصول رذاذ الماده لبرك الاسماك مصادر ومجمعات المياه والقنوات المائية المؤدية



ADAMA

اجان

فايטר®

فايטר I Fighter

תרכיז רחף SC

מביד חشرات

مركز معلق للرش في مباني المزرعة الخالية من الحيوانات وفي المنطقة المجاورة لها، للقضاء على: البراغيث، البعوض ونملة النار الصغيرة

يحتوي على:

• Bifenthrin 5%, Imidacloprid 25%

لمزيد من المعلومات:

رقم الأمم المتحدة: 3082

اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج

للاستعمال البيطري فقط، ليس للاستعمال المنزلي

انتاج: اداما مختشيم م.ص، بئر السبع

تسويق: اداما اجان م.ص، أشدود 77102، صندوق بريد 262، هاتف: 08-8515211

www.adama.com/agan

رخصة الخدمات البيطرية في وزارة الزراعة: 1449

تاريخ انتهاء صلاحية المنتج للاستخدام: ثلاث سنوات من تاريخ الصنع

الصنقرقم الخلطة:

مسح للاستخدام



Dangerous
خطر



Dangerous to the
Environment
خطر بالبيئة



Danger to bees
خطر على النحل



1 لتر

• **במקרה של שאיפה:** העבר את הנפגע לאוויר צח ופנה לרופא. במידה וישנה הפסקת נשימה החל בהנשמה. ופנה לרופא.

• **במקרה של מגע בעור:** שטוף היטב במים ובסבון והסר בגדים מזוהמים ונעליים ופנה לרופא במידת הצורך.

• **במקרה של מגע בעיניים:** שטוף במידי בהרבה מים. הסר עדשות מגע במידה ויש והמשך לשטוף במשך 15 דקות לפחות, פקח עיניים בשטיפה ופנה לרופא במידה והגירוי ממשיך.

• **במקרה של בליעה:** אין להשקות נפגע חסר הכרה. שטוף הפה. שתה הרבה מים. פנה מיד לרופא והצג בפניו את התווית שעל גבי האריזה.

• **מידע לרופא:** במרכז הארצי למידע רפואי בהרעלות, בית החולים רמב"ם, חיפה. טל': 04-7771900.

אין להשתמש בתכשיר לאחר התאריך האחרון לשימוש המופיע על גבי האריזה.

השירותים הווטרינרים קובעים ששימוש לא נכון בתכשיר, שלא על פי הוראות התווית, עלול לפגוע במשתמש. **בעל החיים, מסוכן לבריאות הציבור ולסביבה ומהווה עבירה על החוק!**

תנאי מכירה: היצרנים והמפיצים של תכשיר זה משוכנעים ביעילותו, אולם היות שאין באפשרותם לפקח על אופן השימוש בתכשיר והתנאים בעת השימוש בו, אין הם אחראים לכל התוצאות והנזקים העלולים להיגרם כתוצאה מהשימוש בתכשיר זה, הן לפי ההוראות דלעיל והן לפי כל אופן שימוש אחר.

זמן המתנה: ניתן להכניס בע"ח לאזור המטופל רק לאחר התייבשות מלאה של התרסיס ולא לפני תום שעה מהיישום.

טיפול בתכשיר שנשפך: יש להספיג בנסורת או בחול, לאסוף ללא מגע ידיים (באמצעות מטאטא ויעה). תכשיר שנשפך, שפג תוקפו או שהתקלקל בזמן האחסון, הינו כפסולת רעילה וחייב בפניו לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב.

אחסון: שמור את התכשיר באריזה מקורית, סגורה, במחסן קריר, יבש ומאוורר היטב ונעול, המיועד לחומרי הדברה. מנע הרטבת התכשיר או התחממותו בזמן האחסון. סגור היטב את האריזה מיד לאחר השימוש. הקפד לאחסנו הרחק מחומרי מזון, מספוא ומחוץ להישג ידם של ילדים, בני אדם שאינם מוסמכים לטפל בו ובעלי חיים.

טיפול באריזות ריקות: מיכל שהתרוקן יש לשטוף 3 פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטוף למיכל המרסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיכל האשפה או לאתר פסולת רעילה. אין לעשות שימוש חוזר באריזה.

עזרה ראשונה:

• במקרה של תאונה או הרגשה לא טובה פנה במידי לטיפול רפואי והצג את תווית התכשיר.

הוראות שימוש:

לפני הריסוס יש להוציא את כל בע"ח מהאזור המיועד לטיפול, לנקות היטב את המבנה ולכסות כלי אוכל ומים. יש לרסס היטב את כל שטח המבנה כולל שוליים חיצוניים בדגש על האזורים הנגועים.

מקום הטיפול: מבני משק ריקים, ללא נוכחות בעלי חיים: דיר, אורוות, רפתות, לולים, מלונות עגלים, דירי יונקים ומלונות כלבים במשק החקלאי בלבד. אסור לשימוש ביתי.

המינון: 4-8 סמ"ק תכשיר לליטר מים בהתאם לרמת הנגיעות. ברמת נגיעות נמוכה (תחילת נגיעות/ נגיעות אקראית) יש להשתמש במינון 4 סמ"ק תכשיר לליטר מים. במקרים של נגיעות גבוהה (נגיעות לאורך זמן/ אוכלוסייה גדולה של המזדיק) יש להעלות המינון עד 8 סמ"ק לליטר מים.

נפח התרסיס בהתאם לקרקע:

משטחי בטון נקיים ניתן לרסס בנפח 1 ליטר ל-10 מ"ר, קרקע המכוסה ברפד קש או עשירה בזבל אורגני יש לרסס בנפח 2 ליטר ל-10 מ"ר.

* להדברה מיטבית של יתושים יש לרסס היטב מקומות לחים וצמחייה מסביב לאתר בתכשיר, כמו כן לאתר מקורות מים עומדים כגון שלוליות או מי נגר ולייבשם.

אזהרות לאדם: התכשיר מסוכן בבליעה, גורם ריגוש קל.

אמצעי בטיחות ומיגון: התכשיר מסוכן לשימוש, נהג בו בכל אמצעי הזהירות הנהוגים בעת העבודה עם חומרי הדברה. בזמן הטיפול בחומר, יש ללבוש בגדי עבודה ארוכים כולל שרוולים ארוכים, נעלי עבודה סגורות וכפפות כפפות מ-PVC (לפי תקן EN-374/3), מסכת חצי פנים (לפי תקן EN-140) ומשקפי מגן (לפי תקן EN-166). אל תשאף את ענן התרסיס. אין לרסס בעת רוח. אין לרסס על גידולי מאכל ומספוא. הימנע משהייה בענן התרסיס, אל תאכל, אל תשתה ואל תעשן בזמן העבודה. הימנע ממגע התכשיר בעור, בעיניים ובבגדים.

סיכונים לסביבה: התכשיר רעיל מאד ליצורים החיים במים. בעל השפעות שליליות ארוכות טווח על הסביבה המימית. התכשיר רעיל לדבורים ולמאביקים נוספים. אין לרסס בזמן שקיימת פעילות דבורים ובסמוך לכוורת. אין לרסס על צמחים פורחים המפרישים צוף ו/או אבקה. מומלץ לרסס שעה לפני השקיעה ובשעות הערב (ולא בשעות הבוקר המוקדמות) ויש להימנע מריסוס בתנאים של רוח חזקה.

אזהרות לבע"ח: אין לרסס ישירות על בע"ח.